

# Ang Iyong Mga Karapatan at Proteksyon Laban sa Mga Hindi Inaasahang Medikal na Bill at Pagsingil sa Balanse sa estado ng Washington

*Epektibo sa Enero 1, 2025*

*Kapag kumuha ka ng emergency na pangangalaga o nagpagamot sa isang provider na wala sa network sa isang ospital o ambulatory surgical center na nasa network, mayroon kang proteksyon mula sa hindi inaasahang pagsingil o pagsingil sa balanse.*

## **Ano ang “pagsingil sa balanse” (na kung minsan ay tinatawag na “hindi inaasahang pagsingil”)?**

---

Kapag nagpagamot ka sa isang doktor o iba pang provider ng pangangalagang pangkalusugan, posibleng may pabayaran sa iyong ilang partikular na gastusin mula sa sariling bulsa, gaya ng copayment, coinsurance, at/o naibabawas. Ang mga gastos na ito ay tinatawag na bahagi sa gastusin. Puwede kang magkaroon ng iba pang bayarin, o posibleng kailanganin mong bayaran ang buong bill kung nagpatingin ka sa provider o pasilidad ng pangangalagang pangkalusugan na wala sa network ng iyong pangangalagang pangkalusugan.

Tumutukoy ang “wala sa network” sa mga provider o pasilidad na walang nilagdaang kontrata sa iyong planong pangkalusugan. Posibleng pinapahintulutan ang mga provider na wala sa network na singilin ka para sa kulang sa pagitan ng sinang-ayunang bayaran ng iyong plano, at ng kabuuang halagang sinisingil para sa isang serbisyo. Tinatawag itong “pagsingil sa balanse.” Malamang ay mas malaki ang halagang ito kaysa sa mga gastusin sa network para sa kaparehong serbisyo, at posibleng hindi ito ibawas sa iyong taunang limitasyon ng gastusin mula sa sariling bulsa.

Ang “hindi inaasahang pagsingil” ay isang hindi inaasahang bill ng balanse. Puwede itong mangyari kapag hindi mo kontrolado kung sino ang nauugnay sa iyong pangangalaga—gaya ng kapag sumakay ka ng ambulansya, nagkaroon ka ng emergency o nagpaikedyul kang magpatingin sa isang pasilidad na nasa network pero provider na wala sa network ang hindi inaasahang gumamot sa iyo.

Inaatasan ang mga insurer, sa pamamagitan ng kanilang mga website o kung tatanungin mo, kung aling mga provider, ospital, at pasilidad ang nasa kanilang mga network. Dapat sabihin sa iyo ng mga ospital, pasilidad sa pag-opera, provider, mga serbisyong pang-emergency sa kalusugan ng pag-uugali, at provider ng ground ambulance kung aling mga provider network ang nilalahukan nila sa kanilang website o kung tatanungin mo.

## May proteksyon ka mula sa pagsingil sa balanse para sa:

---

### Mga Emergency na Serbisyo

Kung mayroon kang emergency na medikal na kundisyon, kundisyon sa kalusugan ng pag-iisip, o kundisyon kaugnay ng substance use disorder at sa isang provider o pasilidad na wala sa network ka kukuha ng mga emergency na serbisyo, ang pinakamalaking halagang puwedeng singilin sa iyo ng provider o pasilidad ay ang halaga ng iyong bahagi sa gastusin sa network ng plano (gaya ng copayment at coinsurance). Hindi ka puwedeng singilin ng balanse para sa mga emergency na serbisyong ito. Kasama rito ang pagsakay ng ground o air ambulance, pangangalagang natatanggap mo sa isang ospital o mga pasilidad na nagbibigay ng mga serbisyo sa panahon ng krisis sa mga taong may emergency sa kalusugan ng pag-iisip o emergency kaugnay ng substance use disorder. Hindi ka puwedeng singilin para sa balanse sa mga emergency na serbisyo na ito, pati sa mga serbisyong posibleng kunin mo kapag nasa isang stable na kundisyon ka na.

### Ilang partikular na serbisyo sa isang ospital o ambulatory surgical center na nasa network

---

Kapag kumuha ka ng mga serbisyo sa isang ospital o ambulatory surgical center na nasa network, may ilang partikular na provider na posibleng wala sa network. Sa mga ganitong sitwasyon, ang pinakamalaking halagang puwedeng singilin sa iyo ng mga provider na ito ay ang iyong bahagi sa gastusin na nasa network ng plano.

**Hindi mo rin kailangang kumuha ng pangangalaga sa labas ng network. Puwede kang pumili ng provider o pasilidad na nasa network ng iyong plano.**

### Kailan puwedeng hilingin sa iyong isuko ang mga proteksyon mo mula sa pagsingil sa balanse:

---

**Hindi kailanman** puwedeng hilingin sa iyo ng mga provider ng pangangalagang pangkalusugan, pati ng mga ospital, provider ng serbisyo sa kalusugan ng pag-uugali na pang-emergency, at provider ng ground o air ambulance, na isuko mo ang mga proteksyon mo mula sa pagsingil sa balanse.

Kung mayroon kang saklaw sa pamamagitan ng panggrupong planong pangkalusugan na pinopondohan ng sarili, sa ilang limitadong sitwasyon, puwedeng hilingin sa iyo ng isang provider na pahintulutan ang pagsuko sa iyong mga proteksyon mula sa pagsingil sa balanse, pero **hindi** ka kailanman aatasang ibigay ang pahintulot mo. Makipag-ugnayan sa iyong employer o planong pangkalusugan para sa higit pang impormasyon.

### Kapag hindi pinapayagan ang pagsingil sa balanse, mayroon ka rin ng mga sumusunod na proteksyon:

---

- Ikaw lang ang may responsibilidad na bayaran ang bahagi mo sa gastusin (gaya ng mga copayment, coinsurance, at naibabawas na babayaran mo kung nasa network ang provider o

pasilidad). Direktang babayaran ng iyong planong pangkalusugan ang mga provider at pasilidad na wala sa network.

- Sa pangkalahatan, gagawin ng iyong planong pangkalusugan ang mga sumusunod:
  - Sasaklawin ang mga emergency na serbisyo nang hindi ka inaatasang humingi ng paunang pag-apruba para sa mga serbisyo (paunang pahintulot).
  - Sasaklawin ang mga emergency na serbisyo mula sa mga provider na wala sa network.
  - Ibabatay ang dapat mong bayaran sa provider o pasilidad (bahagi sa gastusin) sa babayaran nito sa isang provider o pasilidad na nasa network, at ipapakita ang halagang iyon sa iyong paliwanag ng mga benepisyo.
  - Ibabawas ang anumang halagang babayaran mo para sa mga emergency na serbisyo o serbisyong wala sa network sa iyong naibabawas o limitasyon ng gastusin mula sa sariling bulsa.

**Kung naniniwala kang mali ang pagsingil sa iyo**, maaari kang maghain ng reklamo sa pederal na pamahalaan sa <https://www.cms.gov/nosurprises/consumers> o sa pamamagitan ng pagtawag sa 1-800-985-3059; at/o maghain ng reklamo sa Opisina ng Komisyoner para sa Insurance (Office of the Insurance Commissioner) ng estado ng Washington sa [kanilang website](#) o sa pamamagitan ng pagtawag sa 1-800-562- 6900.

Bisitahin ang <https://www.cms.gov/nosurprises> para sa higit pang impormasyon tungkol sa iyong mga karapatan sa ilalim ng pederal na batas.

Bisitahin ang [website ng Opisina ng Komisyoner para sa Insurance ng estado ng Washington](#) para sa higit pang impormasyon tungkol sa iyong mga karapatan sa ilalim ng pederal na batas.